



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestskej rady
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 17.03.2021

Číslo záznamu: MAG 83155/2022
Spisový znak: UL1
Skartačná
lehota: A10

Návrh

**na predaj ako prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa pozemkov v Bratislave, k. ú.
Dúbravka, parc. č. 573/13 a parc. č. 573/14, Ing. Ivanovi Kollárovi s manželkou**

Predkladateľ:

Mgr. Ctibor Košťál, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

JUDr. Andrej Bednárík
riaditeľ sekcie správy nehnuteľností

Spracovateľ:

Mgr. Sláva Haulíková Palušová
zástupkyňa riaditeľa sekcie

JUDr. Alexandra Labušová
oddelenie majetkových vzťahov

Ing. Jarmila Kurillová
oddelenie geodetických činností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť
4. Snímky z mapy 3x
5. LV 2x
6. Stanoviská odborných útvarov magistrátu 5x
7. Stanovisko starostu MČ Bratislava-Dúbravka
8. Stanovisko BVS, a. s.
9. Zmluvu o nájme pozemku
10. Zmluvu o budúcej zmluve 122/2021
11. Súhlas s odkúpením
12. Návrh kúpnej zmluvy

Marec 2022

NÁVRH UZNESENIA

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa §9a ods. 8 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predaj pozemkov registra „C“ v k. ú. Dúbravka, parc. č. 573/13 – vodné plochy vo výmere 58 m² a parc. č. 573/14 – vodné plochy vo výmere 7 m², evidovaných na LV č. 847, do bezpodielového spoluvlastníctva manželov Ing. Ivana Kollára a Eleonóry Kollárovej, za kúpnu cenu 19 732,05 eur,

s podmienkami:

1. Kúpna zmluva bude kupujúcimi podpísaná do 30 dní odo dňa schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že kúpna zmluva nebude kupujúcimi v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
2. Kupujúci uhradia celú kúpnu cenu naraz do 30 dní odo dňa podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

Osobitný zreteľ predaja pozemkov registra „C“ parc. č. 573/13 a parc. č. 573/14, k. ú. Dúbravka, spočíva v ich polohe, na obidvoch pozemkoch je vybudovaná časť prístupovej komunikácie k rodinnému domu so súpis. č. 3433 na pozemku parc. č. 575/10, vo vlastníctve kupujúcich.

Prevodom pozemkov do vlastníctva kupujúcich nedôjde k obmedzeniu prístupu na pozemky vlastníkov susedných nehnuteľností.

Dôvodová správa

PREDMET: Návrh na predaj ako prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 573/13 a parc. č. 573/14, Ing. Ivanovi Kollárovi s manželkou

ŽIADATELIA: Ing. Ivan Kollár a manželka Eleonóra Kollárová

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKOV

k. ú. Dúbravka

Register	parc. č.	druh pozemku	výmera v m ²	LV	podiel
C	573/13	vodné plochy	58	847	1/1
C	573/14	vodné plochy	7	847	1/1

- na pozemkoch je vybudovaná prístupová komunikácia k rodinnému domu súpis. č. 3433 na parc. č. 575/10 vo vlastníctve žiadateľov

- v území, ktorého súčasťou sú obidve parcely sa nachádza verejná kanalizácia DN 400 a zakrytý odvodňovací rigol. Vlastníkom kanalizácie je Mestská časť Bratislava-Dúbravka, prevádzkovateľom Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. K odvodňovaciemu rigolu nemáme žiadne listiny.

- k pozemkom je uzatvorená Zmluva o nájme pozemku č. 08 83 0295 09 00 zo dňa 20. 05. 2009 medzi pôvodnými vlastníkmi rodinného domu súp. č. 3433 a hlavným mestom SR Bratislava na dobu neurčitú. Účelom nájmu je užívanie vybudovanej prístupovej komunikácie k novopostavenému rodinnému domu na parc. č. 575/1.

SKUTKOVÝ STAV

Predmet žiadosti

Predmetom predaja sú pozemky uvedené v špecifikácii.

Pozemky sú situované blízko ulice a ulice sady. Na liste vlastníctva sú obidva pozemky evidované ako vodné plochy. V skutočnosti však ide o upravený terén využívaný ako prístup k rodinnému domu na parc. č. 575/10 vo vlastníctve žiadateľov.

Okrem rodinného domu žiadatelia vlastnia garáž na parc. č. 575/11 spolu s príľahlými pozemkami reg. „C“, parc. č. 573/15, parc. č. 574/6, parc. č. 574/7, parc. č. 575/1, parc. č. 575/10, parc. č. 575/11 a parc. č. 580/34.

Dôvod a účel žiadosti

Prvými žiadateľmi o kúpu pozemkov reg. „C“, parc. č. 573/12, parc. č. 573/13, parc. č. 573/14 a parc. č. 573/15, boli manželia Klčovci – pôvodní vlastníci rodinného domu na parc. č. 575/10 a garáže na parc. č. 575/11. Okrem týchto nehnuteľností vlastnili aj pozemky reg. „C“, parc. č. 574/6, parc. č. 574/7, parc. č. 575/1, parc. č. 575/10, parc. č. 575/11 a parc. č. 580/34.

Po prevode všetkých uvedených nehnuteľností na súčasných žiadateľov bola žiadosť o kúpu pozemkov reg. „C“, parc. č. 573/12, parc. č. 573/13, parc. č. 573/14 a parc. č. 573/15, postúpená na nich.

Predmetom tohto materiálu je predaj parc. č. 573/13 a parc. č. 573/14 do vlastníctva žiadateľov. K časti parc. č. 573/12, o kúpu ktorej majú žiadatelia záujem sa aktuálne vyhotovuje geometrický plán, preto materiál k jej prevodu bude vypracovaný samostatne. Parc. č. 573/15 je už vo vlastníctve žiadateľov.

Pozemky, parc. č. 573/13 a parc. č. 573/14, sú užívané na základe Zmluvy o nájme pozemkov č. 08 83 0295 09 00 uzatvorenej v roku 2009 medzi pôvodnými vlastníckmi a hlavným mestom SR Bratislava na dobu neurčitú za účelom vybudovania prístupovej komunikácie k rodinnému domu na parc. č. 575/1 na náklady nájomcov. Nájomné vyplývajúce z tejto zmluvy je uhrádzané pravidelne.

V prípade predaja pozemkov žiadateľom bude zmluva o nájme pozemku č. 08 83 0295 09 00 ukončená ku dňu právoplatného rozhodnutia Okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu kúpnej zmluvy.

Dňa 17. 5. 2021 bola medzi žiadateľmi o kúpu ako budúcimi povinnými z vecného bremena a Mestskou časťou Bratislava-Dúbravka a Bratislavskou vodárenskou spoločnosťou, a. s. ako budúcimi oprávnenými z vecného bremena uzatvorená **Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena č. 122/2021**. Predmetom tejto zmluvy je budúce zaťaženie pozemkov reg. „C“, parc. č. 573/13 a parc. č. 573/14, k. ú. Dúbravka, v prospech mestskej časti a Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, nakoľko na obidvoch pozemkoch je umiestnená stavba verejnej kanalizácie vo výlučnom vlastníctve mestskej časti a v prevádzke Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s.

Súhlas k navrhovanému prevodu pozemkov bol zo strany Sekcie územného plánovania a Sekcie dopravy podmienený zachovaním dobrých funkčno-prevádzkových vzťahov v lokalite (záujmové pozemky susedia s parcelami vo vlastníctve tretích osôb), a preto bola na mieste predávaných pozemkov vykonaná miestna obhliadka, na ktorej boli zistené tieto skutočnosti:

- všetci vlastníci nehnuteľností v dotknutej lokalite vchádzajú na svoje pozemky z ulice, svoje pozemky majú oplotené a pozemky reg. „C“ parc. č. 573/13 a parc. č. 573/14 nevyužívajú.
- vlastníci pozemkov reg. „C“, parc. č. 580/17, parc. č. 574/5, parc. č. 574/8, parc. č. 575/9 a stavby na parc. č. 574/8, ktorí priamo susedia so žiadateľmi, na svoje pozemky vstupujú z ulice a parc. č. 573/13 a parc. č. 573/14 nevyužívajú. Nakoľko ide o priamych susedov žiadateľov, o ich vyjadrenie sme požiadali aj písomne (príloha č. 11).

Stanovenie kúpnej ceny:

Všeobecná hodnota podľa aktualizácie ZP č. 65/2019 zo dňa 04. 03. 2021 spolu: 8 128,90 Eur

Jednotková hodnota podľa aktualizácie ZP č. 65/2019 zo dňa 04. 03. 2021: 125,06 Eur/m²

Cenová mapa: 257 Eur/m²

Nájom za 10 rokov: za parc. č. 573/13 – 3 480,00 Eur (6,00 Eur/m²)

za parc. č. 573/14 – 420,00 Eur (6,00 Eur/m²)

Účtovná cena: parc. č. 573/13 – 288,79 Eur

parc. č. 573/14 – 34,85 Eur

Bezdôvodné obohatenie: žiadne*

Náklady za ZP: 200,40 Eur

Prehľad ponúk realitných portálov: žiadna zodpovedajúca ponuka

Cena odporúčaná OMV: 8 128,90 Eur (125, 06 Eur/m²)

* k pozemkom je uzatvorená zmluva o nájme pozemku č. 08 83 0295 09 00 zo dňa 20. 05. 2009, nájomcami sú pôvodní žiadatelia o kúpu – manželia Klčovci. Nájomné pravidelne uhrádzajú.

Podľa čl. 3 ods. 3 Rozhodnutia č. 40/2020 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktorým sa upravujú zásady cenotvorby kúpnej ceny, pri stanovení kúpnej ceny sme zoberali do úvahy tieto poľahčujúce faktory:

- pozemky sú trvalo zaťažené stavbou verejnej kanalizácie a odvodňovacím rigolom, na obidvoch pozemkoch je vybudovaná prístupová komunikácia k rodinnému domu žiadateľov v súlade so Zmluvou o nájme pozemku č. 08 83 0295 09 00, využívanie týchto pozemkov inými subjektami ako žiadateľmi a na iný účel ako je prístup na nehnuteľnosti žiadateľa je s ohľadom na ich polohu a výmeru vylúčené
- predmetom cenovej mapy, na základe ktorej je stanovená odporúčaná cena sú hlavne pozemky určené pre výstavbu rodinných domov

Navrhované riešenie

Predaj pozemkov reg. „C“ parc. č. 573/13 a parc. č. 573/14 navrhujeme schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Osobitný zreteľ zdôvodňujeme tým, že obidva pozemky sú využívané výlučne ako prístupová komunikácia k rodinnému domu súp. č. 3433 na parc. č. 575/10, k. ú. Dúbravka, vo vlastníctve žiadateľov o kúpu. Kúpou pozemkov do vlastníctva žiadateľov nedôjde k obmedzeniu prístupu vlastníkov susedných nehnuteľností na ich nehnuteľnosti.

Stanoviská odborných útvarov magistrátu

Oddelenie územného plánovania

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov, stanovuje pre územie, ktorého súčasťou sú pozemky reg. „C“ parc. č. 573/13 a parc. č. 573/14, funkčné využitie územia: málopodlažná zástavba obytného územia, kód funkcie 102, stabilizované územie.

K predaju pozemkov nemá námietky za podmienky zachovania dobrých funkčno-prevádzkových vzťahov v lokalite a rešpektovania stanoviska správcov vodného toku.

Stanovisko referátu technickej infraštruktúry

Informuje, že územím prechádza verejná kanalizácia DN 400 v správe Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s. a zakrytý odvodňovací rigol, o ktorom nemáme žiadne záznamy. Uvádza, že ide o neprístupné územie (ploty, brány).

Odporúča, aby sa k predaju vyjadrila Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Sekcia dopravy

S predajom pozemkov súhlasí **za podmienky, že nedôjde k obmedzeniu prístupu na okolité pozemky.**

Oddelenie tvorby a mestskej zelene

S predajom pozemkov súhlasí.

Oddelenie životného prostredia

Nemá voči navrhovanému predaju žiadne námietky za podmienky dodržiavania všeobecne platných právnych predpisov v oblasti životného prostredia.

Oddelenie účtovníctva a pohľadávok

Bez pripomienok.

Oddelenie legislatívno-právne

So žiadateľmi nevedie žiadne súdne konanie.

Oddelenie miestnych daní, poplatkov a licencií

Predaj pozemkov odporúča.

O aktualizáciu stanovísk odborných útvarov bolo požiadané.

Stanovisko Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a. s. zo dňa 04. 05. 2020

Potvrďuje, že v území, ktorého súčasťou sú parc. č. 573/13 a parc. č. 573/14 sa nachádzajú zariadenia vo vlastníctve mestskej časti Bratislava-Dúbravka, pričom Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. zabezpečuje ich prevádzku.

Uvádza, že umiestnenie týchto zariadení je nutné rešpektovať vrátane ich pásma ochrany.

V prípade odpredaja žiada na pozemkoch zriadiť bezodplatné vecné bremeno na zriadenie, uloženie, užívanie, prevádzkovanie, opravu a odstránenie verejnej kanalizácie vo vlastníctve Mestskej časti Bratislava-Dúbravka a v prevádzke Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s.

Stanovisko starostu MČ Bratislava-Dúbravka

Mestská časť Bratislava-Dúbravka s predajom pozemkov súhlasí za podmienky, že na predmetných pozemkoch bude bezodplatne zriadené vecné bremeno v prospech spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.

K stanovisku Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a. s. zo dňa 04. 05. 2020 a k stanovisku starostu MČ Bratislava-Dúbravka opätovne uvádzame, že dňa 17. 5. 2021 bola medzi žiadateľmi o kúpu ako povinnými z vecného bremena a Mestskou časťou Bratislava-Dúbravka a Bratislavskou vodárenskou spoločnosťou, a. s. ako oprávnenými z vecného bremena uzatvorená Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena č. 122/2021, predmetom ktorej je právo umiestnenia stavby verejnej kanalizácie na pozemkoch reg. „C“ v k. ú. Dúbravka, parc. č. 573/13 a parc. č. 573/14.



MAG0P00QAYAF

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
- 1 - 08 - 2018	
Posedce číslo	CS 0000000000
Prílohy/isy	VCS 0000000000

Magistrát hl. Mesta Bratislava
JUDr. Alexandra Labušová
Oddelenie majetkových vzťahov
Primaciálne nám. č. 1
814 99 Bratislava

Vec : Oznámenie

Dňa 25. 07. 2018

Oznamujeme Vám, že z dôvodu predaja nehnuteľnosti a zmeny majiteľa nehnuteľnosti rodinného domu v katastrálnom území Dúbravka, obec : BA-m. č. Dúbravka, okres Bratislava IV. vedených na katastrálnom odbore Okresného úradu Bratislava na LV 5063 rodinný dom zo súpisným číslom 3433, postavený na parc. č. 575/10, garáž so súpisným číslom 5771, postavená na parc. číslo 575/11, parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape:

- parc. č. 574/6 o výmere 22 m²,
- parc. č. 574/7 o výmere 5 m²,
- parc. č. 575/1 o výmere 328 m²,
- parc. č. 575/10 o výmere 196 m²,
- parc. č. 575/11 o výmere 54 m²,
- parc. č. 580/34 o výmere 26 m²

uvedené parcely prechádzajú do vlastníctva nových vlastníkov nehnuteľnosti :

Ing. Ivan Kollár, trvale bytom

a a manželky Eleonóry

Kollárovej, bytom

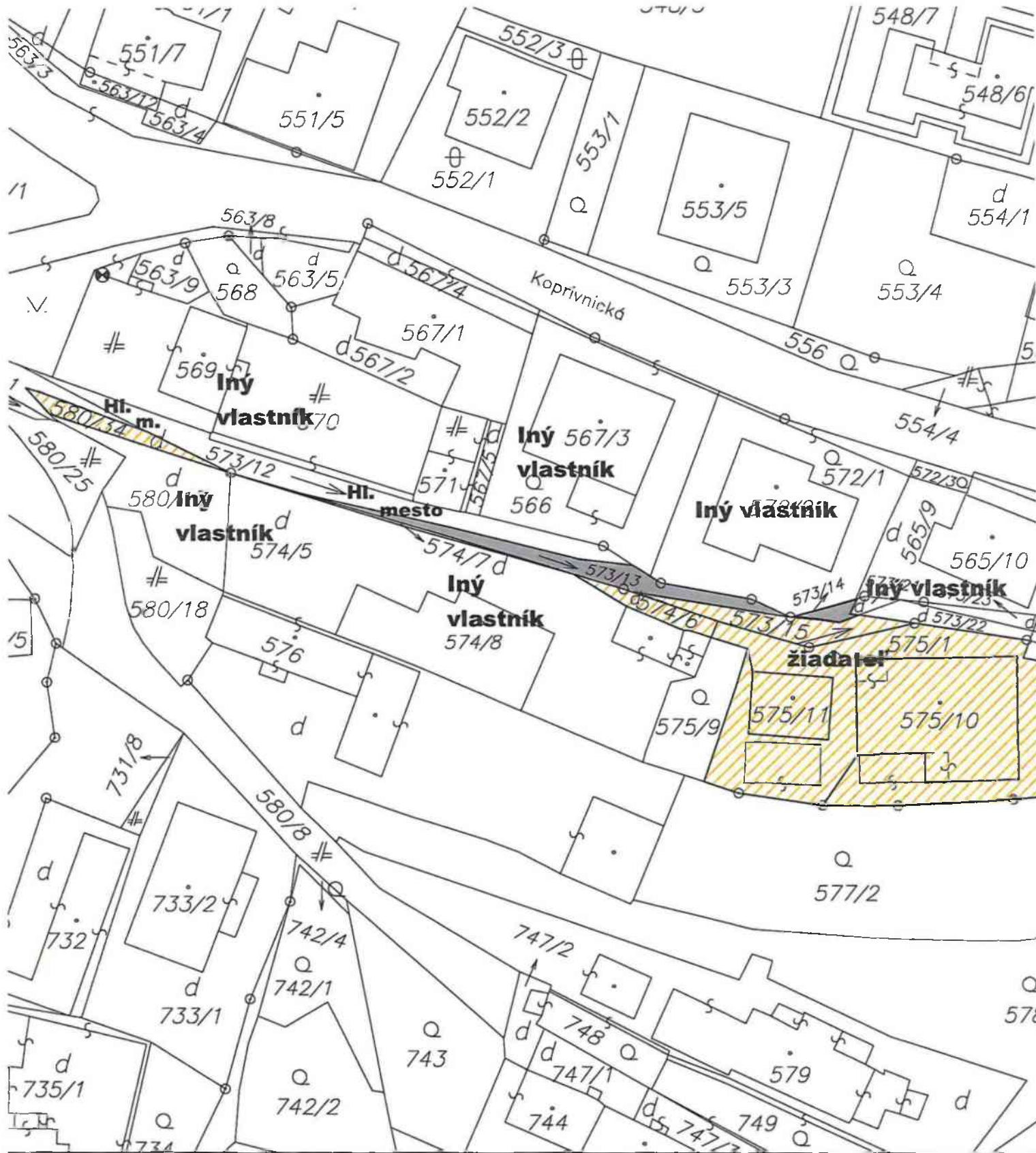
1. (tel. kontakt C)).

Z dôvodu zmeny majiteľa vyššie uvedených nehnuteľností Vás žiadame o ukončenie nájomnej zmluvy č. 088302950900 na parcely LV 847 k. ú. Bratislava - Dúbravka parcelné číslo 573/13 o výmere 58 m², a parc. č. 573/14 o výmere 12 m². Tieto parcely slúžia ako jediná prístupová cesta k rodinnému domu a z tohto dôvodu Vás žiadame o uzatvorenie novej nájomnej zmluvy s novými vlastníkmi nehnuteľnosti.

Vzhľadom k tomu, že na uvedené pozemky máme aj žiadosť o odkúpenie t.j. parcelné číslo 573/12, 573/13, 573/14, 573/15 k. ú. Bratislava - Dúbravka žiadame, aby celá agenda so žiadosťou o odkúpenie pozemkov prešla na Ing. Ivana Kollára s manželkou.

PhDr. Božena Klčová

Ing. Ivan Kollár a Eleonóra Kollárová



LEGENDA

	Predmet žiadosti o kúpu – pozemok registra "C" p.č. 573/13,14
	Pozemky vo vlastníctve žiadateľa o kúpu: 573/15, 574/6–7, 575/1,10–11,580/18,25



3D

TEST



40m



k.ú. Dúbravka, parc.č. 573/13, 573/14



TÁTO LISTINA JE NEVEREJNOU LISTINOU A JE NEPOUŽITEĽNÁ NA PRÁVNE ÚKONY !

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 104 Bratislava IV
 Obec : 529 389 BA-m.č. DÚBRAVKA
 Katastrálne územie: 806 099 Dúbravka

Údaje aktuálne k : 01.01.2022
 Dátum vyhotovenia: 23.02.2022
 Čas vyhotovenia : 11:16:11

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 5063

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ.p.	Druh chr.n	Umiest. pozemku	Právny vzťah
573/15	46	Vodné plochy	11		1	
574/6	22	Zastavané plochy a nádvoria	18		1	
574/7	5	Zastavané plochy a nádvoria	18		1	
575/1	328	Záhrady	4		1	
575/10	196	Zastavané plochy a nádvoria	15		1	
575/11	54	Zastavané plochy a nádvoria	16		1	
580/34	26	Zastavané plochy a nádvoria	18		1	

Legenda:

Kód spôsobu využívania pozemku

- 4 - Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná nízka a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny
- 11 - Vodný tok (prirodzený - rieka, potok; umelý - kanál, náhon a iné)
- 15 - Pozemok, na ktorom je postavená bytová budova označená súpisným číslom
- 16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom
- 18 - Pozemok, na ktorom je dvor

Kód umiestnenia pozemku

- 1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Stavby

Súpisné číslo	Na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh chr.n.	Umiest. stavby
3433	575/10	10	Strmé sady 7A		1
5771	575/11	7	garáž		1

Legenda:

Kód druhu stavby

- 7 - Samostatne stojaca garáž
- 10 - Rodinný dom

Kód umiestnenia stavby

- 1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1 Kollár Ivan r. , Ing. a Eleonóra Kollárová r. . , S
, SR
Dátum narodenia: . 12 . Dátum narodenia:
Spoluuvlastnícky podiel: 1/1

Titul nadobudnutia

Kúpna zmluva V-22703/2018 zo dňa 30.07.2018

Kúpna zmluva V-32010/19 zo dňa 20.12.2019

ČASŤ C: TARCHY

Por.č.: 1

Vecné bremeno k vlastníkom k pozemku parc. č.574/5 , parc. č.580/17 spočívajúce v práve strpieť výstavby, uloženia a následného užívania rozvodov inžinierskych sietí v prospech vlastníkov pozemku s parc. č.575/1 podľa V-11879/07 zo dňa 14.6.2007

Por.č.: 1

Vecné bremeno-spočívajúce v práve vstupu,prechodu peši a prejazdu motorovým vozidlom cez pozemok reg. CKN p.č. 580/34 v prospech vlastníka pozemkov reg. CKN p.č. 574/5, 574/8, 575/9, 580/17 a stavby s.č.2527 na pozemku p.č. 574/8, podľa V-16689/13 zo dňa 10.09.20113.

Iné údaje

Por.č.: 1

Protokol k evidenčnej zmene R-202/2020

TÁTO LISTINA JE NEVEREJNOU LISTINOU A JE NEPOUŽITEĽNÁ NA PRÁVNE ÚKONY !

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 104 Bratislava IV
Obec : 529 389 BA-m.č. DÚBRAVKA
Katastrálne územie: 806 099 Dúbravka

Údaje aktuálne k : 01.01.2022
Dátum vyhotovenia: 23.02.2022
Čas vyhotovenia : 11:15:10

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 847 - čiastočný

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ.p.	Druh chr.n	Umiest. pozemku	Právny vzťah
573/13	58	Vodné plochy	11		1	
573/14	7	Vodné plochy	11		1	

*** Ostatné PARCELY registra "C" nevyžiadané ***

Legenda:

Kód spôsobu využívania pozemku

11 - Vodný tok (prírodný - rieka, potok; umelý - kanál, náhon a iné)

Kód umiestnenia pozemku

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

PARCELY registra "E" evidované na mape určeného operátu nevyžiadané

STAVBY nevyžiadané

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO)
Číslo a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1 Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava,
PSČ 814 99, SR

IČO: 00603481

Spoluvlastnícky podiel: 1/1

Tituly nadobudnutia nevyžiadané

ČASŤ C: ĽARCHY

Ľarchy nevyžiadané

Iné údaje

Iné údaje nevyžiadané



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Sekcia územného plánovania oddelenie územného plánovania

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Sekcia správy nehnuteľností

TU

Váš list číslo/zo dňa Naše číslo Vybavuje/linka Bratislava
MAGSOMV/29374/2020 MAGS OUP 48885/2020-126382 Ing.arch. Drobníaková /kl.393 25.05.2020
OUP 423/2020

Vec: Stanovisko k žiadosti o odkúpenie pozemku vo vlastníctve hlavného mesta

žiadateľ:	SSN
žiadosť zo dňa:	28.04.2020 (predložená na vybavenie 21.05.2020)
pozemok parc. číslo:	- podľa Vami priloženej mapky
katastrálne územie:	DU
bližšia lokalizácia pozemku v území:	Lokalita Strmé sady (Koprivnícka ul.)
zámer žiadateľa Ing. Ivan Kollár s manž.:	Odkúpenie pozemkov

predmet žiadosti:

Kúpa:

- pozemku reg. „C⁶⁶“ parc. č. 573/13 - vodné plochy, výmera 53 m², LV č. 847
- a
- pozemku reg. „C“ parc. č. 573/14 - vodné plochy, výmera 7 m², LV č. 847, vo vlastníctve hlavného mesta.

účel:

O kúpu pozemkov má záujem majiteľ susedných nehnuteľností, pozemkov reg. „C“ parc. č. 573/15, parc. č. 574/6,7, parc. č. 575/1, 10, 11 a parc. č. 580/34, ako aj stavby súp. č. 3433 — rodinný dom, na parc. č. 575/10 a stavby súp. č. 5771 garáž, na parc. č. 575/11.

posúdenie vo vzťahu k ÚPN hl. m. SR Bratislavy, 2007 v znení zmien a doplnkov 01, 02, 03, 05 (ďalej aj „ÚPN“):

záujmové parcely sú situované v území s funkčným využitím:

- **málopodlažná zástavba obytného územia, kód funkcie 102, stabilizované územie,**

Územia slúžiace pre bývanie v rodinných domoch a bytových domoch do 4 nadzemných podlaží a k nim prislúchajúce nevyhnutné zariadenia - v súlade s významom a potrebami územia stavby občianskeho vybavenia, zeleň, ihriská, vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene, dopravné a technické vybavenie, garáže, zariadenia pre požiarnu ochranu a civilnú obranu.

V stabilizovaných územiach charakteru rodinnej zástavby sa málopodlažné bytové domy nepripúšťajú. Premiešané formy rodinnej a málopodlažnej bytovej zástavby sa preferujú v rozvojových územiach, málopodlažné bytové domy sa umiestňujú prednostne ako prechodové formy medzi viacpodlažnou bytovou zástavbou a rodinnou zástavbou alebo ako kompozičná kostra málopodlažnej zástavby.

Podiel funkcie bývania musí tvoriť minimálne 70% z celkových podlažných plôch nadzemnej časti zástavby funkčnej plochy. Do počtu nadzemných podlaží sa nezahŕňa podkrovia alebo posledné ustupujúce podlažie, ak jeho zastavaná plocha je menšia ako 50% zastavanej plochy predchádzajúceho podlažia.

Stabilizované územie je územie mesta, v ktorom územný plán:

- ponecháva súčasné funkčné využitie,
- predpokladá mieru stavebných zásahov prevažne formou dostavieb, prístavieb, nadstavieb, prestavieb a novostavieb, pričom sa zásadne nemení charakter stabilizovaného územia.

podkap. 2.2.2. *Regulácia využitia územia v stabilizovaných územiach:*

Merítkom a limitom pre novú výstavbu v stabilizovanom území je najmä charakteristický obraz a proporcie konkrétneho územia, ktoré je nevyhnutné pri obstarávaní podrobnejších dokumentácií alebo pri hodnotení novej výstavby v stabilizovanom území akceptovať, chrániť a rozvíjať. Posudzovanie dostavieb, prestavieb, nadstavieb a novostavieb v rámci stabilizovaných území sa uskutočňuje na základe ukazovateľov intenzity využitia územia vo funkčnej ploche. **Ak nový návrh nerešpektuje charakteristické princípy, ktoré reprezentujú existujúcu zástavbu a vnáša do zástavby neprijateľný kontrast resp. neúmerné zaťaženie pozemku, nie je možné takúto stavbu v stabilizovanom území umiestniť.**

Základným princípom pri stanovení regulácie stabilizovaných území v meste je uplatniť požiadavky a regulatívy funkčného dotvárania územia **na zvýšenie kvality prostredia** (nielen zvýšenie kvality zástavby, ale aj zvýšenie prevádzkovej kvality územia).

STANOVISKO z hľadiska ÚPN:

Z hľadiska ÚPN:

- **nemáme námietky** k odpredaju pozemku reg. „C“ parc. č. 573/13 - vodné plochy, výmera 53 m², LV č. 847 a pozemku reg. „C“ parc. č. 573/14 - vodné plochy, výmera 7 m², LV č. 847, vo vlastníctve hlavného mesta;
- **podmienky odpredaja:**
 - zachovať dobré funkčno-prevádzkové vzťahy v lokalite, nakoľko záujmové pozemky susedia aj s parcelami vo vlastníctve tretích osôb;
 - rešpektovať stanovisko správcov vodného toku (viď. stanovisko referátu TI).

Informujeme Vás, že Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 a jeho zmeny a doplnky 01, zmeny a doplnky 02, zmeny a doplnky 03, zmeny a doplnky 05, rovnako aj ďalšie územnoplánovacie dokumentácie a územnoplánovacie podklady sú zverejnené na adrese: <https://www.bratislava.sk/sk/rozvoj-mta>

Komplexné informácie o Vašom záujmovom území získate nahliadnutím do spomenutých zverejnených dokumentov.

Územnoplánovacia informácia č. j. MAGS OUP 48885/2020-126382 zo dňa 25.05.2020 platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia alebo jej zmeny a doplnky, na základe ktorých bola vydaná.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie územného plánovania
Príručná nám. č.1
814 99 Bratislava
-1-

Ing. arch. Martin Berežný
vedúca oddelenia

prílohy: tabuľka – kód urbanistickej funkcie 102
Co: MG OÚP – archív, OUIČ

C. 2. REGULÁCIA FUNKČNÉHO VYUŽITIA PLÔCH

OBYTNÉ ÚZEMIA		102
101	viacpodlažná zástavba obytného územia	
102	málopodlažná zástavba obytného územia	
PODMIENKY FUNKČNÉHO VYUŽITIA PLÔCH		
Územia slúžiace pre bývanie v rodinných domoch a bytových domoch do 4 nadzemných podlaží a k nim prislúchajúce nevyhnutné zariadenia - v súlade s významom a potrebami územia stavby občianskeho vybavenia, zeleň, ihriská, vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene, dopravné a technické vybavenie, garáže, zariadenia pre požiaru ochranu a civilnú obranu. V stabilizovaných územiach charakteru rodinnej zástavby sa málopodlažné bytové domy nepripúšťajú. Premiešané formy rodinnej a málopodlažnej bytovej zástavby sa preferujú v rozvojových územiach, málopodlažné bytové domy sa umiestňujú prednostne ako prechodové formy medzi viacpodlažnou bytovou zástavbou a rodinnou zástavbou alebo ako kompozičná kostra málopodlažnej zástavby. Podiel funkcie bývania musí tvoriť minimálne 70% z celkových podlažných plôch nadzemnej časti zástavby funkčnej plochy. Do počtu nadzemných podlaží sa nezahŕňa podkrovie alebo posledné ustupujúce podlažie, ak jeho zastavaná plocha je menšia ako 50% zastavanej plochy predchádzajúceho podlažia.		
SPOSÔBY VYUŽITIA FUNKČNÝCH PLÔCH		
prevládajúce		
- rôzne formy zástavby rodinných domov		
prípustné		
V území je prípustné umiestňovať najmä : - bytové domy do 4 nadzemných podlaží - zeleň líniovú a plošnú, zeleň pozemkov obytných budov - vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene - zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia		
prípustné v obmedzenom rozsahu		
V území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä : - zariadenia občianskej vybavenosti lokálneho významu rozptýlené v území alebo ako vstavané - zariadenia telovýchovy a voľného času rozptýlené v území - solitérne stavby občianskej vybavenosti slúžiace širšiemu územiu - zariadenia drobných prevádzok služieb - zariadenia na separovaný zber komunálnych odpadov miestneho významu vrátane komunálnych odpadov s obsahom škodlivín z domácností		
nepripustné		
V území nie je prípustné umiestňovať najmä: - zariadenia s negatívnymi účinkami na stavby a zariadenia v ich okolí - málopodlažné bytové domy v stabilizovaných územiach rodinných domov - bytové domy nad 4 nadzemné podlažia - stavby občianskej vybavenosti areálového typu s vysokou koncentráciou návštevníkov a nárokov na obsluhu územia - stavby na individuálnu rekreáciu - areály priemyselných podnikov, zariadenia priemyselnej a poľnohospodárskej výroby, skladové areály, distribučné centrá a logistické parky, stavebné dvory - ČSPH s umývárňou automobilov a plničkou plynu - zariadenia odpadového hospodárstva okrem prípustných v obmedzenom rozsahu - tranzitné vedenia technickej vybavenosti nadradeného významu - stavby a zariadenia nesúvisiace s funkciou		

Stanovisko referátu technickej infraštruktúry

Žiadateľ	SSN – Kollárovcí		Referent : Lab
Predmet podania	Predaj pozemku		
Katastrálne územie	Dúbravka	Parc.č.:	573/13,14
Č.j.	MAGS OUP 48 885/2020-126 382 MAGS OMV 29 374/19/2020	č. OUP	423/20
TI č.j.	TI/313/20	EIA č.	/20
Dátum prijmu na TI	30.4.2020	Podpis ved. odd.	
Dátum exped. z TI	14.5.2020	27. MÁJ 2020	Komu : OMV 

Zásobovanie vodou a odkanalizovanie : Ing. Daniel Pospíšil

Územím prechádza verejná kanalizácia DN 400 a zakrytý odvodňovací rigol. Územie je neprístupné (ploty, brány). Mali by sa vyjadriť hlavne správcovia týchto vedení, ako je zabezpečená údržba príp. havária. Správcom kanalizácie je BVS, a.s., o odvodňovacom rigole nemáme žiadne záznamy.

Zásobovanie elektrickou energiou : Ing. Peter Hreško

Bez pripomienok.

Zásobovanie plynom, teplom, produktovody : Ing. Peter Tahotný

Bez pripomienok.

Vodné toky a protipovodňová ochrana : Ing. Elena Pospíšilová

Bez pripomienok.



**SÚBORNÉ STANOVISKO**

k návrhu na predaj/prenájom nehnuteľností hl. m. SR Bratislavy
za sekciu dopravy

A: IDENTIFIKÁCIA PODANIA:

Došlo od (oddelenie, dátum):	OMV, 22. 04. 2020	MAGS OMV 29374/2020
Predmet podania:	kúpa pozemkov	
Žiadateľ:	Ing. Ivan Kollár s manž.	
Katastrálne územie:	Dúbravka	
Parcelné číslo:	„C“ parc. č. 573/13, 14	
Odoslané: (dátum)	20.05.2020	Pod.č. 28/012

B: ČIASTKOVÉ STANOVISKÁ ODDELENÍ:

B1: Oddelenie dopravného inžinierstva:			
Pridelené (dátum):	28.04.2020	Pod. č. oddelenia:	126383/2020 ODI/241/20-P
Spracovateľ (meno):			
Z hľadiska záujmov riešenia verejného dopravného vybavenia k žiadosti o pozemkov za účelom pričlenenia pozemkov k pozemkov vo vlastníctve žiadateľov uvádzame: • v zmysle Územného plánu hl. m. SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov, záujmové pozemky nie sú dotknuté žiadnym výhľadovým dopravným zámerom • s predajom pozemkov súhlasíme s podmienkou, že predajom nesmie dôjsť k zamedzeniu prístupu na okolité pozemky v lokalite			
Vybavené (dátum):	11.05.2020		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. arch. Kordošová		

B2: Referát cestného správneho orgánu:			
Pridelené (dátum):	28.4.2020	Pod. č. oddelenia:	OD 48762/2020-126384
Spracovateľ (meno):	Ing. Kottnerová		
Predmetné pozemky nie sú cestnými pozemkami miestnych komunikácií I. a II. triedy, preto ako príslušný cestný správny orgán pre miestne komunikácie I. a II. triedy nemáme pripomienky k uvedenému predaju/kúpe pozemku.			
Vybavené (dátum):	15.5.2020		
Schválil dňa (meno, dátum):	Mgr. Jana Ryšavá		

B3: Oddelenie správy komunikácií:			
Pridelené (dátum):	30.04.2020	Pod. č. oddelenia:	MAGS OSK 48953/2020-126385
Spracovateľ (meno):	Mgr. Baňasová		
Nejedná sa o miestne komunikácie I. a II. triedy v našej správe. Z hľadiska správcu komunikácii sa nevyjadrujeme. Z hľadiska správcu verejného osvetlenia (VO) nemáme pripomienky.			
Vybavené (dátum):	06.05.2020		
Schválil dňa (meno, dátum):	Mgr. Valér Jurčák		

Mgr. Peter Bánovec
riaditeľ sekcie dopravy



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Sekcia životného prostredia oddelenie tvorby a mestskej zelene

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Sekcia správy nehnuteľností
Oddelenie majetkových vzťahov
TU MAG 329032/2020

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAG 126387/2020	MAG 329031/2020	Ing. Trnková/..	9. 6. 2020
22. 4. 2020	MAGS OTMZ 50909/2020		

Vec: Žiadosť o stanovisko ku kúpe pozemkov - odpoveď

Listom č. MAG 126387/2020 zo dňa 22. 4. 2020 ste na základe žiadosti Ing. Ivana Kollára s manželkou bytom: požiadali Oddelenie tvorby mestskej zelene o stanovisko ku kúpe pozemkov, reg. „C“ KN v k.ú. Dúbravka: **pozemok reg. „C“:**

- parc. č. 573/13 – vodná plocha vo výmere 58 m², LV č. 847, vo vlastníctve hlavného mesta
- parc. č. 573/14 – vodná plocha vo výmere 7 m², LV č. 847, vo vlastníctve hlavného mesta

Dôvodom kúpy pozemkov je záujem majiteľa susedných nehnuteľností pozemkov reg. „C“ parc. č. 573/15, parc. č. 574/6,7, parc. č. 575/1, 10, 11 a parc. č. 580/34, ako aj stavby súp. č. 3433 – rodinný dom, na parc. č. 575/10 a stavby súp. č. 5771 – garáž, na parc. č. 575/11.

Po preštudovaní predloženej žiadosti z hľadiska záujmov Oddelenia tvorby mestskej zelene, ako aj ochrany prírody a krajiny konštatujeme:

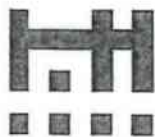
Oddelenie tvorby mestskej zelene nemá voči kúpe pozemkov žiadne námietky a výhrady a s predajom predmetných pozemkov súhlasí.

V záujmovom území podľa zákona 543/202 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov platí I. stupeň územnej ochrany, t.j. územiu sa poskytuje vyššia ochrana vyššia ochrana.

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie tvorby mestskej zelene
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava 1
Dipl. Ing. Ivan Petro
vedúci oddelenia

Ventúrska 22, II. poschodie

TELEFÓN	FAX	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 61 81	02/59 35 65 74	ČSOB: 25829413/7500	603 481	www.bratislava.sk	zelen@bratislava.sk



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Sekcia životného prostredia
oddelenie životného prostredia

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Sekcia správy nehnuteľností
Oddelenie majetkových vzťahov
JUDr. Alexandra Labušová

TU 180 953/2020

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS OMV 29374/2020/126378	MAGS OZP 49229/2020/126386	Ing. M. Belovičová /444	14.05.2020

**Vec: Kúpa pozemku v k. ú. Dúbravka registra „C“ parc. č. 573/13 a 573/14. žiadateľ
Ing. Ivan Kollár s manželkou, bytom**

Listom č. MAGS OMV 29374/2020/126378 zo dňa 22.04.2020, doručeného dňa 06.05.2020, ste na základe žiadosti Ing. Ivan Kollár s manželkou, bytom
I, požiadali o kúpu pozemku v k. ú. Dúbravka registra „C“ parc. č. 573/13 – vodné plochy, výmera 53 m², LV č. 847 a pozemku registra „C“ parc. č. 573/14 – vodné plochy, výmera 7 m², LV č. 847, vo vlastníctve hlavného mesta.

Žiadatelia sú vlastníckmi susedných nehnuteľností pozemkov reg. „C“ parc. č. 573/15, 574/6, 7, 575/1, 10, 11 a 580/34 ako aj stavby súp. č. 3433 - rodinný dom, na parc. č. 575/10 a stavby súp. č. 5771 – garáž na parc. č. 575/11 v k. ú. Dúbravka.

Oddelenie životného prostredia **nemá námietky** voči predaju predmetných pozemkov. Upozorňujeme, že pri stavbe a prevádzke stavby je potrebné dodržiavať všeobecne právne predpisy v oblasti životného prostredia najmä:

- zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- VZN č. 4/2016 Hlavného mesta SR Bratislavy o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hl. mesta SR Bratislavy v znení neskorších zmien a doplnkov,
- zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov,
- zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov.

Magistrát Hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie životného prostredia
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava
-1-

Mgr. Branislav Könderla
vedúci oddelenia

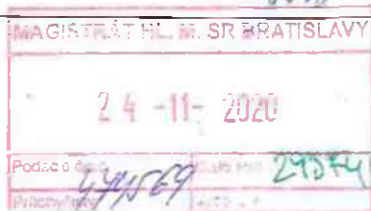
Ventúrska 22, II. poschodie

TELEFÓN	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 61 48	ČSOB: 25829413/7500	603 481	www.bratislava.sk	zivotneprostredie@bratislava.sk



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DÚBRAVKA

Žatevná 2, 844 02 Bratislava



02MHV00P09W



Magistrát hlavného mesta
SR Bratislavy
Primaciálne nám. 1
P.O. Box 192
814 99 Bratislava

Vaše číslo/zo dňa
MAGS OMV
29374/2020/
zo dňa 11.08.2020

Naše číslo
OMPAL/4088/2020/5847/PP

Vybavuje/linka
Pavol Pecen/ kl.129
pecen@dubravka.sk

Bratislava
12. novembra 2020

Listom číslo MAGS OMV 29374/2020/ zo dňa 11.08.2019, ktorý sme obdržali 18.08.2020 ste nás požiadali o **stanovisko k predaju pozemkov** registra „C-KN“ parc. č. 573/13 - vodné plochy, vo výmere cca 53 m² a 573/14 - vodné plochy, vo výmere 7 m², k.ú. Dúbravka, zapísané na LV č. 847 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy.

Žiadateľ kúpy pozemkov je Ivan Kollár s manželkou Eleonórou, obaja bytom. Žiadatelia sú vlastníkmí susedných pozemkov reg. „C“ parc. č. 573/15, 574/6, 574/7, 575/1, 575/10, 575/11 a 580/34, k.ú. Dúbravka.

Nakoľko v území, ktorého sú parc. č. 573/13 a parc. č. 573/14 súčasťou sa nachádza verejná kanalizácia, BVS podmienila prevod pozemkov bezodplatným zriadením vecného bremena v prospech mestskej časti Bratislava-Dúbravka.

Mestská časť Bratislava-Dúbravka **súhlasí s predajom uvedených pozemkov za podmienky, že bude na predmetných pozemkoch bezodplatne zriadené vecné bremeno** v prospech spoločnosti Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s.. Obsahom vecného bremena má byť zriadenie, uloženie, užívanie, prevádzkovanie, oprava a odstránenie verejnej kanalizácie.

S pozdravom



RNDr. Martin Zaťovič
starosta

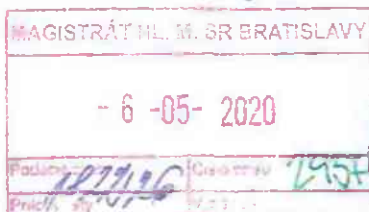


Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
oddiel: Sa, vložka č.: 3080/B
IČO: 35850370, DIČ: 2020263432, IČ DPH: SK2020263432



MAG0P00R9EJY

FO-5-2-04



Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy

Oddelenie majetkových vzťahov

Primaciálne námestie č. 1

P.O. Box 192

814 99 Bratislava 1

Váš list číslo/zo dňa
22.04.2020

Naše číslo
43/14348/2020/DJ

Vybavuje/linka
Juhász / kl. 126

Miesto a dátum odoslania
Bratislava, 04.05.2020

Vec: Žiadosť o doplnenie stanoviska - odpoveď

Listom zo dňa 22.04.2020, ste požiadali Bratislavskú vodárenskú spoločnosť, a.s. o doplnenie stanoviska č. 121/53194/2017/DJ k predaju pozemkov reg. C KN parc. č. 573/12, 573/13, 573/14 a parc. č. 573/15, v k. ú. Dúbravka, evidovaných na liste vlastníctva č. 5920, vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy. Doplnenie stanoviska žiadate z dôvodu, že noví vlastníci majú záujem len o pozemky reg. C KN parc. č. 573/13, 573/14 k. ú. Dúbravka, evidovaných na liste vlastníctva č. 5920, vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy (ďalej len „**Žiadosť**“).

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. k Žiadosti dáva z hľadiska BVS, a.s. nasledovné stanovisko:

V území, súčasťou ktorého sú parcely č. 573/13 a 573/14, sa nachádzajú zariadenia vo vlastníctve mestskej časti Bratislava-Dúbravka, ktoré prevádzkuje BVS, a.s. a ktoré je nutné rešpektovať vrátane ich pásma ochrany súlade s § 19 ods. 2 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach.

V zmysle § 19 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, v pásme ochrany je zakázané:

a) vykonávať zemné práce, umiestňovať stavby, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia alebo vykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k verejnému vodovodu alebo verejnej kanalizácii alebo ktoré by mohli ohroziť ich technický stav,

b) vysádzať trvalé porasty,

c) umiestňovať skládky,

d) vykonávať terénne úpravy.

V prípade odpredaja žiadame **zriadiť bezodplatné vecné bremeno** na zriadenie, uloženie, užívanie, prevádzkovanie, opravu a odstránenie verejnej kanalizácie vo vlastníctve mestskej časti Bratislava-Dúbravka a v prevádzke Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s.

S pozdravom



Ing. Jozef Martinkovič
vedúci odboru správy majetku

Telefón: 02/48253126 E-mail: dominik.juhasz@bvsas.sk

Bankové spojenie:

VÚB, a. s., IBAN: SK07 0200 0000 0000 0100 4062, BIC: SUBASKBX;

Tatra Banka, a. s., IBAN: SK14 1100 0000 0029 2212 3700, BIC: TATRSKBX

ZMLUVA O NÁJME POZEMKU

č. 08 83 0295 09 00

Zmluvné strany:

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava,

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

V zastúpení : Ing. Andrejom Ďurkovským, primátorom hlavného mesta SR Bratislavy

Peňažný ústav : VÚB, a. s. Bratislava - mesto

Číslo účtu : 1368287251/0200

IČO : 00603481

DIČ : 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Marián Klčo, r. č. _____

Božena Hajková, rod. _____

Bratislava

(ďalej len „spoloční nájomcovia“)

uzatvára podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka túto zmluvu o nájme pozemku :

Článok I

Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľností – pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka, vedených v údajoch Katastrálneho úradu v Bratislave, Správa katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu, na liste vlastníctva č. 847 ako :
 - 1.1 parc. č. 573/13, vo výmere 58 m², druh pozemku - vodné plochy,
 - 1.2 parc. č. 573/14, vo výmere 12 m², druh pozemku - vodné plochy.
2. Prenajímateľ prenecháva a spoloční nájomcovia prijímajú do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve pozemky uvedené v ods. 1 tohto článku v celosti, spolu vo výmere 70 m², nachádzajúce sa v Dúbravke medzi ulicami Koprivnická a Strmé sady, v trase potoka, ktorý bol zvedený do potrubia tak, ako je to zakreslené v kópii z katastrálnej mapy (ďalej len „pozemky“ alebo „predmet nájmu“). Kópia z katastrálnej mapy je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Účelom nájmu je užívanie časti, na náklady nájomcu vybudovanej, prístupovej komunikácie k novopostavenému rodinnému domu na pozemku parc. č. 575/1, ktorý je vo vlastníctve spoločných nájomcov.
Spoloční nájomcovia sa zaväzujú predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad nesplnenia tejto povinnosti dojednali zmluvné strany v súlade s ust. § 544 a nasl. OZ zmluvnú pokutu, ktorú sú spoloční nájomcovia povinní zaplatiť prenajímateľovi vo výške 17 EUR za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku.

4. Spoloční nájomcovia vyhlasujú, že boli oboznámení so stavom predmetu nájmu, že tento je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takom stave ho do nájmu preberajú.

Článok II

Vznik, doba a ukončenie nájmu

1. Nájom vznikne dňom podpísania tejto zmluvy a dojednáva sa na dobu neurčitú.
2. Nájomný vzťah môže byť ukončený :
 - a) dohodou zmluvných strán,
 - b) výpoveďou ktoroukoľvek zmluvnou stranou, a to i bez udania dôvodu, s 3-mesačnou výpovednou lehotou pre obidve zmluvné strany. Výpovedná lehota sa bude počítat' od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej strane.
 - c) odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka. V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluva zrušuje dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej strane.

Článok III

Úhrada za nájom

1. Nájomné je stanovené podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodou vo výške 16 EUR ročne slovom šesťnásť eur, (482,02 Sk)*, ktorú sa spoloční nájomcovia zaväzujú uhrádzať v pravidelných ročných splátkach vždy do 15. januára príslušného kalendárneho roka na účet prenajímateľa č. 1368287251/0200, variabilný symbol VS 883029509 vo VÚB, a. s. Bratislava - mesto.
2. Ak nájom začne alebo končí v priebehu kalendárneho roka, uhradia spoloční nájomcovia aj za začatý rok nájomné v plnej výške 16 EUR. Nájomné za rok 2009 je splatné do 15 dní od podpísania tejto zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.
3. V prípade, že spoloční nájomcovia pri platbe neuvedú obdobie, za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedú obdobie, ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie spoloční nájomcovia úhradu poukazujú, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám; prenajímateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
4. Nájomné a ostatné finančné plnenia sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak spoloční nájomcovia nezaplatia nájomné v dohodnutých termínoch riadne a včas, sú povinní zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň trvania nesplnenia tejto povinnosti. Povinnosť spoločných nájomcov platiť úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
6. Prenajímateľ je každoročne oprávnený meniť výšku nájomného stanoveného podľa tejto zmluvy tak, aby odrážala vývoj inflácie za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok oficiálne stanovený Štatistickým úradom SR. Zvýšenie nájomného je prenajímateľ oprávnený uskutočniť oznámením doručeným spoločným nájomcom. Prenajímateľ je

prvýkrát oprávnený zmeniť výšku nájomného stanoveného podľa tejto zmluvy po uplynutí dvanástich mesiacov odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy.

7. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený upraviť výšku nájomného v prípade zmeny interných predpisov prenajímateľa, týkajúcich sa nájomného u nehnuteľností vo vlastníctve alebo správe prenajímateľa. V takomto prípade sa spoloční nájomcovia zaväzujú uzatvoriť dodatkom tejto nájomnej zmluvy novú dohodu o cene nájmu. V prípade, že na dohodu o zmene ceny nájmu spoloční nájomcovia v lehote určenej prenajímateľom nepristúpia, je prenajímateľ oprávnený od tejto zmluvy o nájme jednostranne odstúpiť.

Článok IV

Práva a povinnosti spoločných nájomcov, sankcie

1. Spoloční nájomcovia sú povinní užívať predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Spoloční nájomcovia sa zaväzujú riadne sa starať o predmet nájmu, najmä zabezpečovať na vlastné náklady všetky úpravy a údržbu ako aj znášať zo svojho nákladu spojené s neprimeraným užívaním predmetu nájmu. Zároveň berú na vedomie, že predmetom nájmu vedie trasa potoka, ktorý bol z dôvodu odvodnenia územia a upravenia toku potoka zvedený do potrubia.
3. Spoloční nájomcovia sa zaväzujú denne a sústavne udržiavať predmet nájmu v čistote a poriadku. Za nesplnenie tejto povinnosti sú spoloční nájomcovia povinní zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu v sume 300 EUR.
4. Spoloční nájomcovia nie sú oprávnení dať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa. Za nesplnenie tejto povinnosti sú spoloční nájomcovia povinní zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 17 EUR za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku.
5. Najneskôr ku dňu skončenia nájmu sú spoloční nájomcovia povinní odovzdať predmet nájmu v stave zodpovedajúcom dohodnutému užívaniu, pokiaľ sa s prenajímateľom nedohodnú inak, pričom náklady vynaložené nájomcom na vybudovanie prístupovej komunikácie podľa čl. I ods. 3 tejto zmluvy sa stanú dňom odovzdania predmetu nájmu majetkom prenajímateľa. Za nesplnenie povinnosti uvedenej v prvej vete tohto odseku, sú spoloční nájomcovia povinní zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 17 EUR za každý aj začatý deň nasledujúci po dni ukončenia nájmu. Spoloční nájomcovia sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzujú zaplatiť. Povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu majú nájomcovia len v prípade, ak budú preukázateľne vytvorené podmienky prístupu na nehnuteľnosť k novopostavenému rodinnému domu na parc. č. 575/1.
Spoloční nájomcovia sú okrem uvedeného v druhej vete tohto odseku povinní uhradiť prenajímateľovi škodu spôsobenú nemožnosťou užívať predmet nájmu a náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.
6. Spoloční nájomcovia na predmete nájmu preberajú všetky povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, vyplývajúce zo všeobecne záväzných nariadení hlavného mesta SR Bratislavy a

mestskej časti Bratislava – Dúbravka v platnom znení, týkajúce sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a pod. a z platných právnych predpisov týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku a pod.

7. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti, prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
8. Spoloční nájomcovia sa zaväzujú zabezpečiť zneškodnenie komunálneho odpadu oprávnenou osobou podľa Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 12/2001 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta. Za nesplnenie tejto povinnosti sú spoloční nájomcovia povinní zaplatiť prenajímateľovi sankcie v zmysle VZN hlavného mesta SR Bratislavy č. 12/2001 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta.
9. Spoloční nájomcovia sa zaväzujú bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi každú zmenu svojej právnej subjektivity ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom.
Za nesplnenie tejto povinnosti sú spoloční nájomcovia povinní zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 70 EUR.
10. V súlade s ust. § 545 Občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od spoločných nájomcov náhradu škody spojenú s porušením povinností spoločných nájomcov, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akejkoľvek písomnosti bude miestom doručenia spoločných nájomcov adresa uvedená v záhlaví zmluvy.
12. Spoloční nájomcovia berú na vedomie a súhlasia s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 11 bude považovaná za doručenie priamo do vlastných rúk, a to i v prípade, ak bude vrátená prenajímateľovi ako písomnosť spoločnými nájomcami neprevzatá. Ak nebude možné spoločným nájomcom písomnosť doručiť na túto adresu podľa odseku 11 tohto článku a iná adresa nebude prenajímateľovi známa, považuje sa písomnosť za spoločným nájomcom doručenie tretím dňom odo dňa jej uloženia na pošte, a to aj v prípade, že sa spoloční nájomcovia o tom nedozvedia.

Článok V **Záverečné ustanovenia**

1. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Spoloční nájomcovia týmto v zmysle § 7 zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov udeľujú súhlas prenajímateľovi, aby ich osobné údaje boli v rozsahu meno, priezvisko, adresa trvalého bydliska, rodné číslo, použité na evidenčné úkony prenajímateľa a to po dobu trvania nájmu a 10 rokov po jeho skončení.

4. Zmluva sa vyhotovuje v 9-ich vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní prenajímateľ obdrží 6 a spoloční nájomcovia 3 vyhotovenia.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvných strán.

V Bratislave dňa 18. 05. 2009

V Bratislave dňa 20.5.2009

Prenajímateľ :
Hlavné mesto SR Bratislava

Spoloční nájomcovia :

.....
Ing. Andrej Ďurkovič
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

.....
Marián Klčo



.....
Božena Hajková

* prepočet konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 Sk má len informatívny charakter

Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena č. 122/2021

číslo zmluvy BVS: BVB/121/2021/BVS

(ďalej len „**zmluva**“ v príslušnom tvare)
uzavretá podľa ustanovenia § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka medzi týmito
zmluvnými stranami:

Budúci povinní z vecného bremena :

Meno : Ing. Ivan Kollár, Eleonóra Kollárová,
Rodné číslo :
Trvalý pobyt :
Št. občianstvo: slovenské slovenské
(ďalej len „**budúci povinní z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

a

Budúci oprávnený z vecného bremena :

Názov: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava
zastúpený: JUDr. Peter Olajoš, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ,
Ing. Marián Havel, člen predstavenstva a investičný riaditeľ
IČO: 35 850 370
Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3080/B
(ďalej len „**budúci oprávnený z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

a

Názov: Mestská časť Bratislava-Dúbravka
Sídlo: Žatevná 2, 844 02 Bratislava
Zastúpený: RNDr. Martin Zaťovič, starosta
IČO: 00603406
DIČ: 2020919120
Právna forma: Zriadená zák. SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení
neskorších predpisov
(ďalej len „**Mestská časť**“ v príslušnom tvare)

(ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ a jednotlivito ako „**zmluvná strana**“ v príslušnom tvare)

Preambula

1. Budúci povinní z vecného bremena majú záujem o kúpu nasledovných pozemkov reg. „C-KN“ nachádzajúcich sa v k. ú. Dúbravka:
 - parc. č. 573/13 – vodná plocha vo výmere 58 m², zapísaný na LV č. 847 a
 - parc. č. 573/14 – vodná plocha vo výmere 7 m², zapísaný na LV č. 847.Oba pozemky sú vo výlučnom vlastníctve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.
2. Na území, súčasťou ktorého sú parcely uvedené v bode 1. tejto Preambuly sa nachádza verejná kanalizácia vo vlastníctve mestskej časti Bratislava-Dúbravka, ktorej správu vykonáva budúci oprávnený z vecného ako **držiteľ potvrdenia o registrácii na výkon regulovaných činností**

3. **Budúci oprávnený zabezpečuje odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou I. kategórie na vymedzenom území, na ktorom sa nachádzajú pozemky špecifikované v bode 1 tejto Preambuly.**

Vzhľadom na skutočnosti uvedené v Preambule tejto zmluvy, zúčastnené zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena, na základe ktorej sa zaväzujú uzatvoriť zmluvu o zriadení vecného bremena s nasledovným znením:

uzatvorená podľa § 51 v spojení s § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Občiansky zákonník“) medzi týmito zmluvnými stranami:

- a**

- a**

- 2

(Oprávnený z vecného bremena a Povinný z vecného bremena spoločne s Mestskou časťou aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“).

Článok I **Úvodné ustanovenia**

1. *Povinní z vecného bremena sú bezpodielovými vlastníkami pozemkov parcely registra „C“, parc. č. 573/13 – vodná plocha vo výmere 58 m² a parc. č. 573/14 – vodná plocha vo výmere 7 m², ktoré sa nachádzajú v katastrálnom území Dúbravka obec Bratislava-Dúbravka, okres Bratislava IV, zapísané na liste vlastníctva č. (ďalej ako „Pozemky“).*
2. *Mestská časť je výlučným vlastníkom vodnej stavby s názvom „II. Etapa – odkanalizovanie“, špecifikovanej ako:*
 - *kanalizácia z PVC:*
 - a) *vetva A, DN 400 v dĺžke 188,18 m a DN 300 v dĺžke 167,13 m,*
 - b) *vetva B, DN 300 v dĺžke 18,44 m,*
 - c) *vetva C, DN 300 v dĺžke 22,36 m,*
 - d) *vetva D, DN 300 v dĺžke 6,19 m,*
 - e) *vetva E, DN 300 v dĺžke 39,20 m,*
 - spolu v celkovej dĺžke 441,50 m,*
 - *Šachty na hlavných trasách spolu 25 ks,*
 - *Atypická šachta v mieste napojenia 1 ks,*
 - *27 ks prípojk DN 150, 200 v celkovej dĺžke 120 m,*
 - *Šachty na prípojkách spolu 16 ks,**(ďalej len „Verejná kanalizácia“) budovanej v rámci stavby „Dúbravka – Odkanalizovanie ulíc“, povolenej na základe stavebného povolenia č. VOD. 3096/94/1V/Le zo dňa 02.02.1995 vydaného Obvodným úradom životného prostredia Bratislava IV. a na základe kolaudačného rozhodnutia Obvodného úradu životného prostredia Bratislava IV. č. Vod. 3495/95/2K/Le zo dňa 26.01.1996, ktoré nadobudlo účinnosť dňa 08.02.1996, ktorá je v prevádzke a správe Oprávneného z vecného bremena.*
3. *Oprávnený z vecného bremena je držiteľom potvrdenia o registrácii na výkon regulovaných činností podľa § 11 ods. 4 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, vydaného Úradom pre reguláciu sieťových odvetví pod číslom: 0002/2020/V-RG. Oprávnený z vecného bremena zabezpečuje odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou I. kategórie na vymedzenom území, na ktorom sa nachádzajú aj pozemky Povinných z vecného bremena uvedené bode 1. tohto článku Zmluvy.*
4. *Zmluvné strany vyhlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili uzavretiu tejto Zmluvy.*

Článok II **Predmet zmluvy**

1. *Predmetom Zmluvy je zriadenie vecného bremena na Pozemkoch, cez ktoré je Vodná stavba trasovaná, v prospech Oprávneného z vecného bremena.*
2. *Zmluvné strany sa dohodli na zriadení vecného bremena na Pozemkoch v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.*

Článok III

Zriadenie vecného bremena

1. Povinní z vecného bremena ako bezpodieloví spoluvlastníci Pozemkov, touto Zmluvou zriaďujú vecné bremeno (pôsobiacie in personam), uvedené v bode 2. tohto článku v prospech Oprávneného z vecného bremena na časti Pozemkov v rozsahu, ako je zakreslené Geometrickým plánom č., ktorý bol vypracovaný dňa vyhotoviteľom, spoločnosť:, so sídlom, IČO:, autorizačne overil: dňa, úradne overil.....dňa.....sp. číslo..... (ďalej ako „Geometrický plán č.“), ktorého farebná fotokópia tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy.
2. Vecné bremeno v prospech Oprávneného z vecného bremena bude v katastri nehnuteľností zapísané ako nižšie špecifikovaná ťarcha zriadená Zmluvnými stranami, ktorá zaťažuje časť Pozemkov v rozsahu ako je zakreslené Geometrickým plánom č., s nasledujúcim obsahom:
 - právo uložiť, umiestniť, zriadiť, viesť a prevádzkovať Verejný vodovod/Verejnú kanalizáciu, zaťažujúce časť Pozemkov v rozsahu ako je zakreslené Geometrickým plánom č. a
 - právo užívania, údržby, opravy, kontroly, úpravy, odstránenia, rekonštrukcie, modernizácie Verejnej kanalizácie, zaťažujúce časť Pozemkov v rozsahu ako je zakreslené Geometrickým plánom č., ako aj
 - právo vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami v rozsahu ako je zakreslené Geometrickým plánom č. na Pozemkoch za účelom uloženia, prevádzkovania, využívania, kontroly, opravy, úpravy, odstránenia, rekonštrukcie, modernizácie, výmeny alebo údržby Verejnej kanalizácie.
3. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu uvedené v bode 2. tohto článku Zmluvy pôsobí in personam, a ako také sa viaže výlučne na Oprávneného z vecného bremena.
4. Oprávnený z vecného bremena prijímajú právo zodpovedajúce vecnému bremenu uvedenému v bode 2. tohto článku Zmluvy a Povinní z vecného bremena ako bezpodieloví spoluvlastníci Pozemkov sú povinní toto právo strpieť.
5. Vecné bremeno na Pozemkoch sa v rozsahu, ako je zakreslené v Geometrickom pláne č., zriaďuje bezodplatne a na dobu neurčitú.

Článok IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Oprávnený z vecného bremena je povinný na vlastné náklady a zodpovednosť zabezpečiť, aby:
 - a) pri budovaní, umiestnení, uložení, užívaní, prevádzke, údržbe, opravách, úpravách, rekonštrukcií, modernizácií a pri akýchkoľvek iných stavebných úpravách Vodnej stavby na Pozemkoch a tiež pri výkone ďalších práv zodpovedajúcich Vecnému bremenu boli dodržané platné všeobecne záväzné právne predpisy, technické normy a obvyklé bezpečnostné pravidlá, udelené všetky potrebné súhlasy, vydané a právoplatné všetky úradné povolenia,
 - b) všetky práce súvisiace s uvedenými činnosťami vykonávali odborne spôsobilé osoby s potrebným oprávnením,
 - c) pri uvedených činnostiach nedošlo k zásahom do iných stavieb, inžinierskych sietí a vedení na Pozemkoch.
2. Účelom vecného bremena je umožnenie prístupu k Vodnej stavbe. Oprávnený z vecného bremena bude oprávnený práva zodpovedajúce vecnému bremenu využívať iba v rozsahu nevyhnutne potrebnom na plnenie účelu vecného bremena a tak, aby výkonom týchto práv nad nevyhnutnú

mieru neobťažovali ani neobmedzoval žiadneho (ani budúceho/budúcich) vlastníka/vlastníkov Pozemkov.

3. Mestská časť sa zaväzuje podať návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností a zároveň zaplatiť všetky náklady súvisiace so zriadením Vecného bremena podľa tejto Zmluvy, vrátane nákladov za vyhotovenie Geometrického plánu č. podľa článku III bod 1. Zmluvy.

Článok V **Ochrana osobných údajov**

1. „Osobné údaje“ znamenajú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby. Pokiaľ jedna Zmluvná strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou Zmluvnou stranou, táto druhá Zmluvná strana je povinná tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenia EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“), zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej Zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá Zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú Zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou Zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je Zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou Zmluvy. Toto ustanovenie sa uplatní v prípade, ak sa na Zmluvnú stranu vzťahujú povinnosti v zmysle GDPR.
3. Povinní z vecného bremena berú na vedomie, že Oprávnený z vecného bremena ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe tejto Zmluvy, vrátane súvisiacich dokumentov v rámci predzmluvného a zmluvného vzťahu v spojitosti s osobitnými zákonmi za účelom vedenia evidencie a správy majetkovo-právnych vzťahov prevádzkovateľa. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s GDPR a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (ministerstvá, okresný úrad, prípadne iné orgány podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Povinní z vecného bremena ako dotknuté osoby si môžu uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na webovom sídle prevádzkovateľa (Oprávneného z vecného bremena): www.bvsas.sk.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Túto Zmluvu možno meniť výlučne na základe dohody Zmluvných strán formou písomných vzostupne číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami Zmluvných strán.
2. Táto Zmluva ako aj práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré nie sú touto Zmluvou upravené, sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
3. Táto Zmluva je vyhotovená v ôsmich (8) vyhotoveniach, z ktorých dve (2) vyhotovenia sú určené pre Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor, pre účely konania o vklad do katastra nehnuteľností a dve (2) vyhotovenia sú určené pre každú Zmluvnú stranu.
4. Ak z akéhokoľvek dôvodu dôjde k prerušeniu konania o návrhu na vklad a/alebo ak príslušný katastrálny úrad vyzve účastníkov na odstránenie nedostatkov návrhu na vklad, prípadne jeho príloh, zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu uskutočniť všetky právne úkony smerujúce k odstráneniu nedostatkov brániacich povoleniu vkladu, vrátane podpísania prípadných dodatkov k tejto Zmluve tak, aby sa splnil účel ňou sledovaný. V prípade, že príslušný katastrálny úrad právoplatne rozhodne o zamietnutí návrhu na vklad podľa tejto Zmluvy alebo konanie o vklad právoplatne zamietne, táto Zmluva zaniká a Zmluvné strany si vrátia všetko čo podľa nej plnili.
5. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť po dni jej zverejnenia podľa ust. § 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Vecno-právne účinky tejto Zmluvy nastanú na základe právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, katastrálny úrad, o povolení vkladu Vecného bremena do katastra nehnuteľností v zmysle § 28 zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že ak je, alebo sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatným alebo neúčinným, táto neplatnosť či neúčinnosť sa nedotýka ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že také neplatné alebo neúčinné ustanovenie bude nahradené na základe písomnej dohody ustanovením platným, s rovnakým hospodárskym zmyslom.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, rozumejú všetkým jej ustanoveniam, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ide o slobodný a vážny prejav ich vôle, na dôkaz čoho ju nižšie vlastnoručne podpisujú.

Príloha č. 1 – Geometrický plán č.

V Bratislave, dňa _____ 2021
Povinní z vecného bremena :

V Bratislave, dňa _____ 2021
Oprávnený z vecného bremena :

.....
Ing. Ivan Kollár,

.....
JUDr. Peter Olajoš
*predseda predstavenstva a generálny
riaditeľ*

.....
Eleonóra Kollárová,

.....
Ing. Marián Havel
člen predstavenstva a investičný riaditeľ

V Bratislave, dňa _____ 2021
Mestská časť Bratislava-Dúbravka :

.....
RNDr. Martin Zaťovič
starosta

Článok II.

Termín uzavretia zmluvy o vecnom bremene

1. Zmluvné strany sa zaväzujú uzatvoriť zmluvu o vecnom bremene v lehote do 60 dní odo dňa doručenia rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor o povolení vkladu vlastníckeho práva k pozemkom špecifikovaných v bode I Preambuly tejto zmluvy v prospech Budúcich povinných z vecného bremena.

Článok III.

Záverečné stanovenia

1. Zmeniť alebo doplniť túto zmluvu je možné iba na základe písomnej dohody zmluvných strán.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že znenie zmluvy o zriadení vecného bremena, ktoré je uvedené v čl. II tejto zmluvy, je možné pred jej uzatvorením zmeniť, avšak len po vzájomnej dohode všetkých zúčastnených zmluvných strán.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania všetkými zmluvnými stranami a účinnosť

dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

4. Táto zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dva rovnopisy.
5. V prípade ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy, či už vzhľadom k platnému právnomu poriadku alebo vzhľadom k jeho zmenám stanú neplatnými, neplatné časti sa nahradia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzného právneho predpisu.

V Bratislave, dňa 5. mája 2021

V Bratislave, dňa 17. mája 2021

Budúci povinní z vecného bremena :

Budúci oprávnený z vecného bremena:

.....
Ing. Ivan Kollár,

.....
JUDr. Peter Olajoš
predseda predstavenstva a generálny
riaditeľ

.....
Eleonóra Kollárová,

.....
Ing. Marián Havel
člen predstavenstva a investičný riaditeľ

V Bratislave, dňa 4. mája 2021

Mestská časť Bratislava-Dúbravka

.....
RNDr. Martin Zaťovič
starosta

Iró Silvester, RNDr., PhD, a Belinda JS Iro,

Magistrát hlavného mesta Slovenskej republiky, Bratislava
JUDr. Labušová, Oddelenie majetkových vzťahov
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava

Vec: Súhlas s odkúpením parc. č. 573/13 a 573/14

Týmto potvrdzujeme, že ako vlastníci pozemkov reg. „C“ v k.ú. Dúbravka, parc.č. 580/17, parc. č. 574/5, parc. č. 574/8, parc. č. 575/9 a stavby súp. č. 2527 na parc. č. 574/8, ako priami susedia

súhlasíme,

aby si p. Kollár a jeho manželka, odkúpili od súčasného vlastníka (Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR), dve parcely na ich prístupovej ceste ku ich garáži a domu (konkrétne parc. č. 573/13 a parc. č. 573/14)

Dané pozemky využívajú manželia Kollárovcí výlučne ako prístup na ich nehnuteľnosti, my uvedené pozemky neužívame.

V Bratislave, 25.2.2021

.....
podpisy

Kúpna zmluva
č.

uzatvorená podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi zmluvnými stranami

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

Zastúpené: Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom mesta

Peňažný ústav: Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu: (IBAN) SK897500000000025826343

BIC-SWIFT: CEKOSKBX

Variabilný symbol:

IČO: 00603481

(ďalej aj ako „predávajúci“)

a

Ing. Ivan Kollár a Eleonóra Kollárová

(ďalej aj ako „kupujúci“)

Čl. 1
Predmet zmluvy

1) Predávajúci je výlučným vlastníkom pozemkov reg. „C“ v k. ú. Dúbravka, parc. č. 573/13 – vodná plocha vo výmere 58 m² a parc. č. 573/14 – vodná plocha vo výmere 7 m², evidovaných na liste vlastníctva č. 847. Pozemky sa nachádzajú v okrese Bratislava IV, v obci Bratislava – mestská časť Dúbravka.

2) Predávajúci predáva pozemky špecifikované v ods. 1 tohto článku do bezpodielového spoluvlastníctva kupujúcich.

3) Predaj pozemkov reg. „C“, k. ú. Dúbravka, parc. č. 573/13 a parc. č. 573/14, sa uskutočňuje podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu osobitného zreteľa, ktorý spočíva v polohe daných pozemkov. Obidva pozemky sú súčasťou prístupovej komunikácie k rodinného domu súp. č. 3433 na parc. č. 575/10, k. ú. Dúbravka, vo vlastníctve kupujúcich. Z hľadiska využitia daných pozemkov ide o účelový prevod. Prevodom pozemkov do vlastníctva kupujúcich nedôjde k zamedzeniu prístupu vlastníkov susedných nehnuteľností na svoje pozemky.

Čl. 2
Kúpna cena

1) Predávajúci predáva pozemky uvedené v čl. 1 ods. 1 za celkovú kúpnu cenu,00 Eur (slovom:) kupujúcim, ktorí daný pozemok za túto cenu kupujú.

2) Kúpnu cenu vo výške,00 eur (slovom: eur centov) sa kupujúci zaväzujú uhradiť na účet predávajúceho č. IBAN SK897500000000025826343, vedený v Československej obchodnej banke, a.s., variabilný symbol č., naraz do 30 dní odo dňa podpísania tejto kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami.

3) Predávajúci predáva pozemok uvedený v čl. 1 ods. 1 za celkovú kúpnu cenu00 Eur (slovom:) kupujúcim, ktorí daný pozemok za túto cenu kupujú.

4) Kúpnu cenu vo výške00 eur (slovom: eur centov) sa kupujúci zaväzujú uhradiť na účet predávajúceho č. IBAN SK897500000000025826343, vedený v Československej obchodnej banke, a.s., variabilný symbol č., naraz do 30 dní odo dňa podpísania tejto kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami.

5) Prevod pozemkov schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov na svojom zasadnutí dňa uznesením č.

6) Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ kupujúci nezaplatia kúpnu cenu riadne a včas sú povinní predávajúcemu zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie § 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. a predávajúci je oprávnený od kupujúcich požadovať aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky presahujúcu dohodnutú zmluvnú pokutu. V prípade riadneho a včasného neuhradenia kúpnej ceny sú kupujúci povinní predávajúcemu zaplatiť spolu s omeškanou platbou aj úroky z omeškania podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

7) Náklady na vyhotovenie znaleckého posudku vo výške 200,40 eur (slovom: dvesto eur štyridsať centov) uhradia kupujúci spoločne a nerozdielne na účet predávajúceho č. IBAN SK377500000000025829413, vedený v Československej obchodnej banke, a.s., variabilný symbol č. do 30 dní odo dňa podpísania tejto kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami.

Čl. 3 Ľarchy

1) Predávajúci vyhlasuje, že na predávaných nehnuteľnostiach neviaznu žiadne dlhy, bremená ani iné právne povinnosti, okrem verejnej kanalizácie DN400 vo vlastníctve Mestskej časti Bratislava, v prevádzke Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s. a odvodňovacieho rigolu, ku ktorému predávajúci nedisponuje žiadnymi listinami o jeho vlastníctve.

2) Kupujúci sa zaväzujú v lehote 2 mesiacov po právoplatnom rozhodnutí Okresného úradu, odboru katastrálneho o povolení vkladu tejto kúpnej zmluvy uzatvoriť s Mestskou časťou Bratislava-Dúbravka zmluvu o bezodplatnom zriadení vecného bremena, obsahom ktorej bude na pozemkoch reg. „C“ parc. č. 573/14 a parc. č. 573/14, k. ú. Dúbravka strpieť zriadenie, uloženie, užívanie, prevádzkovanie, opravu a odstránenie verejnej kanalizácie vo vlastníctve Mestskej časti Bratislava- Dúbravka a v prevádzke Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s.

3) Predávajúci vyhlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by bol ku dňu uzavretia tejto kúpnej zmluvy k predmetu predaja uplatnený nárok na navrátenie vlastníctva.

Čl. 4 Odstúpenie od zmluvy

1) Predávajúci môže jednostranne odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností v prípade, ak

- kupujúci nezaplatia kúpnu cenu v stanovenej lehote
- kupujúci v lehote 2 mesiacov odo dňa právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Bratislava-Dúbravka o povolení vkladu podľa tejto kúpnej zmluvy neuzatvoria s Mestskou časťou Bratislava-Dúbravka zmluvu o zriadení vecného bremena, obsahom ktorej bude povinnosť kupujúcich na pozemkoch reg. „C“ parc. č. 573/14 a parc. č. 573/14, k. ú. Dúbravka, bezodplatne strpieť zriadenie, uloženie, užívanie, prevádzkovanie, opravu a odstránenie verejnej kanalizácie vo

vlastníctve Mestskej časti Bratislava- Dúbravka a v prevádzke Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s.

2) Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Čl. 5 Doručovanie

1) Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti zmluvných strán uskutočnené v súvislosti s touto zmluvou a jej plnením musia byť urobené v písomnej forme a doručené na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručeníu za nasledovných podmienok:

- v prípade osobného doručovania odovzdaním písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na kópii doručovanej písomnosti alebo odmietnutím prevzatia písomnosti takou osobou,

- v prípade doručovania prostredníctvom poštových služieb podľa zákona č. 324/2011 Z. z. o poštových službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov doručením na adresu zmluvnej strany a v prípade doporučenej zásielky odovzdaním písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na doručení, najneskôr však uplynutím troch (3) pracovných dní odo dňa uvedeného na podacom lístku, a to bez ohľadu na úspešnosť doručenia.

Čl. 6 Osobitné ustanovenia

1) Kupujúci vyhlasujú, že im je predmet kúpy uvedený v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy dobre známy a kupujú ho v takom stave v akom sa nachádza.

2) Kupujúci sú oboznámení so stanoviskami odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k predaju nehnuteľností uvedených v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy, stanoviskom oddelenia obstarávania územnoplánovacích dokumentov zo dňa, stanoviskom technickej infraštruktúry zo dňa, súborným stanoviskom za oblasť dopravy zo dňa, stanoviskom oddelenia životného prostredia zo dňa a stanoviskom oddelenia tvorby a mestskej zelene zo dňa

Kupujúci berú tieto stanoviská na vedomie a zaväzujú sa dodržiavať podmienky v nich stanovené.

3) Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

4) Znaleckým posudkom č. 65/2019 aktualizovaným dňa 04. 03. 2021 vyhotoveným znaleckou organizáciou Findex s.r.o., Čajakova 21, 811 05 Bratislava, spracovateľom Ing. Petrom Skákalom, PhD., znalcom v odbore stavebníctvo, boli pozemky uvedené v čl. 1 ods. 1 ocenené sumou 125,06 Eur/m².

Čl. 7 Platnosť a účinnosť zmluvy

1) Kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obomi zmluvnými stranami.

2) Táto kúpna zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov

3) Návrh na vklad na Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor, podáva predávajúci po zaplatení kúpnej ceny pri dodržaní podmienok stanovených v článku 2 tejto zmluvy, t. z. po zaplatení celkovej kúpnej ceny a nákladov na vyhotovenie znaleckého posudku – za zaplatenie sa považuje pripísanie kúpnej ceny a nákladov na vyhotovenie znaleckého posudku na účet predávajúceho. Kupujúci a predávajúci sa dohodli, že v prípade omeškania so zaplatením kúpnej ceny bude návrh na vklad podaný do katastra nehnuteľností až po zaplatení sankcií uvedených v čl. 2 tejto zmluvy.

4) Do doby povolenia vkladu sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.

5) Poplatok z návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradia kupujúci pri podávaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

6) Kupujúci ako dotknuté osoby berú na vedomie, že Hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) za účelom prevodu pozemku vo vlastníctve hlavného mesta. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknuté osoby si môžu uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.

Čl. 8 **Záverečné ustanovenia**

1) Kúpna zmluva je vyhotovená v 9 exemplároch, z ktorých 2 exempláre budú predložené Okresnému úradu Bratislava, katastrálnemu odboru, s návrhom na vklad vlastníckeho práva, 4 rovnopisy obdrží predávajúci. Kupujúci si prevezmú po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami jej fotokópiu za účelom splnenia povinností vyplývajúcich im z tejto zmluvy, 2 rovnopisy im predávajúci odovzdá až po podaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

2) Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

PREDÁVAJÚCI:
za Hlavné mesto SR Bratislava

KUPUJÚCI:

.....
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

.....
Ing. Ivan Kollár

.....
Eleonóra Kollárová

